

Referat fra Nasjonalt fagråd for romanske språk

Universitetet i Agder, 16.-17. februar 2017

Til stede:

Universitetet i Oslo:

Elizaveta Khachaturyan elizaveta.khachaturyan@ilos.uio.no (leder)

Geir Uvsløkk geir.uvslokk@ilos.uio.no (kun fredag)

NTNU:

Gro Nygård gro.nygard@ntnu.no (nestleder) (kun fredag)

Inger Hesjevoll Schmidt-Melbye inger.hesjevoll.schmidt-melbye@ntnu.no

Universitetet i Agder:

Eli-Marie Danbolt Drange eli.m.drange@uia.no

Tore Frøland Sveberg tore.sveberg@uia.no

Universitetet i Bergen:

Kari Soriano Salkjelsvik Kari.Salkjelsvik@uib.no

Helge Vidar Holm Helge.Holm@uib.no

Universitetet i Tromsø Norges arktiske universitet:

Aboubakar Ouattara aboubakar.ouattara@uit.no

Randi Lise Davenport randi.davenport@uit.no

NHH

Beate Sandvei Beate.Sandvei@nhh.no

Høgskolen i Sørøst-Norge:

Miguel Vazquez-Larruscain miguel.vazquez-larruscain@usn.no

Høgskolen i Østfold

André Avias andre.avias@hiof.no

Saksliste:

1. Publiseringskanaler

Vidar Røeggen, seniorrådgiver ved Universitets- og høgskolerådet, orienterte om arbeidet med publiseringskanaler.

Kari Soriano Salkjelsvik informerte om hennes deltakelse i publiseringsrådet som representant for fagrådet. Arbeidet ble vanskelig da flere fag falt mellom fagområdene, som for eksempel samisk og fagdidaktikk.

Fagrådet skal nominere tidsskrift på nivå 2, og vi vil ha eierskap til de tidsskriftene som handler om romanske språk. Tidsskrifter på tvers vil behandles på et overordnet nivå, for eksempel Latin American Studies kan være nominert til nivå 2 i annet område.

Oppsummering ang publiseringskanaler:

- Nytt fagrådsmøte må holdes før 20. oktober 2017 for å foreslå eventuelle endringer i tidsskriftene på nivå 2.
- Nomineringen skal foregå via et nytt nettsted, og det blir opplæring i bruk av dette i august. Kari Soriano Salkjelsvik tilbyr seg å reise på møtet i august som representant for fagrådet.

Videre arbeid av fagrådet:

- Fagrådet må gå igjennom tidsskriftene som ligger på nivå 2 på vår liste og vurdere om det er noen av disse vi vil fjerne.
- Fagrådet kan også nominere nye tidsskrifter til nivå 2.
- Fagrådet må vurdere hva vi ønsker å prioritere.
- **Hvert språk- og fagområde** og går inn og ser på de tidsskriftene som ikke har noen publikasjoner de siste årene og vurderer om disse fortsatt bør stå på vår liste, og om de kvalifiserer til å være på nivå 2:
 - o Norsk publiseringsindikator: <https://npi.nsd.no/>
 - o Oversikt over tidsskriftene for Nasjonalt fagråd for romanske språk og litteratur:
 - <https://npi.nsd.no/fagfeltoversikt/fagfelt?id=1019>
- Hvert språk- og fagområde foreslår tidsskrift som kan nomineres for nivå 2 eller flyttes fra nivå 2 til nivå 1 og begrunner dette.
- Forslag med begrunnelse sendes til Eli-Marie Drange: eli.m.drange@uia.no innen 1. juni 2017.

Hvordan skal vi prioritere tidsskrifter?

- o Skal vi nominere ut fra faglig fordeling eller andre kriterier?
- o Hvis to tidsskrifter vurderes på samme nivå, skal da antall publiseringer telle?
- o Hvilke kriterier skal vi følge?
- o Vi har kriterier fra UHR som vi kan ta utgangspunkt i:

Hva skal kjennetegne kanaler på nivå 2?

Nivå 2 skal i utgangspunktet være begrenset til publiseringskanaler (vitenskapelige tidsskrifter, serier, årbøker, nettsteder og bokutgivere) som:

1. Oppfattes som de mest ledende i brede fagsammenhenger og utgir de mest betydelige publikasjonene fra ulike lands forskere
2. Til sammen utgir om lag en femtedel av fagets vitenskapelige publikasjoner.

Punkt 1 over innebærer at nivå 2 skal gi en ønsket retning for det overordnede publiseringsmønsteret i faget (på nasjonalt nivå, ikke individnivå).

Kilde: Røeggens presentasjon 16.2.17

- Impact index kan også brukes som et objektivt kriterium

2. Rapporter fra institusjonene:

- Elizaveta Khachatryan rapporterte fra UiO for italiensk og spansk
- Helge Vidar Holm rapporterte fra UiB for italiensk
- Beate Sandvei rapporterte fra NHH for spansk og fransk
- Kari Soriano Salkjelsvik rapporterte fra UiB for spansk
- Randi Davenport rapporterte fra UiT for spansk
- Gro Nygård rapporterte fra NTNU for spansk
- Miguel Vazquez-Larruscain rapporterte fra HSN for spansk
- Eli-Marie Drange rapporterte fra UiA for spansk
- André Avias rapporterte fra HiØ for spansk og fransk
- Tore Sveberg rapporterte fra UiA for fransk
- Helge Vidar Holm rapporterte fra UiB for fransk
- Geir Uvsløkk rapporterte fra UiO for fransk
- Aboubakar Ouattara rapporterte fra UiT for fransk
- Inger Hesjevoll Schmidt-Melbye rapporterte fra NTNU for fransk

3. Utnevning av nye representanter

- Medlemmene som skal erstattes med nye representanter må gi beskjed om dette til fungerende leder innen 1. mars slik at det kommer med i rapporten.

4. Valg av ny leder og nestleder

- Eli-Marie D. Drange fra Universitetet i Agder ble valgt til ny leder.
- Geir Uvsløkk fra Universitetet i Oslo ble valgt til ny nestleder.

5. Neste fagrådsmøte

Neste fagrådsmøte avholdes 28.-29. september 2017 ved Universitetet i Bergen.

- Møtet holdes over to hele dager for å ha tid til faglig innhold.
- Siden flere institusjoner arbeider med nettstudier, ønsker fagrådet en fagdag med fokus på erfaringer og diskusjoner rundt nettstudier i tilknytning til fagrådsmøtet.
- Fagrådet ønsker å bruke mer tid på faglige diskusjoner og tema i stedet for rapportering:
 - o Rapportene sendes til alle på forhånd og presenteres kort på møtet der representanten velger ut enkelte ting (maks 10 minutter).
 - o Medlemmene kan melde inn temaer til diskusjon på forhånd.

Informasjon:

- Kari Soriano Salkjelsvik minner om at UiB arrangerer The Nordic Romanist Conference i august: <http://www.uib.no/rom17>

Diskusjoner og bekymringer

Fagrådet ønsker å drøfte nærmere enkelte problemstillinger:

- Det er behov for tydelige regler og kunnskap knyttet til opptak av videoforelesninger, gjenbruk osv. Dette punktet bør drøftes videre på neste fagrådsmøte.
- Ny finansieringsmodell som legger vekt på finansiering av studieprogrammer i større grad enn emner, vil kunne påvirke fremmedspråk som spansk og fransk – da disse kun tilbys

som årsstudier flere steder. Dette vil kunne ha betydning for bemanning, opprettholdelse av studier o.l.

- For å undervise i fremmedspråk på trinn 8-11 er det tilstrekkelig med 30 stp i faget. Fagrådet mener at i språkfag som krever både kunnskaper og ferdigheter, er det nødvendig med mer enn 30 stp for å kunne gi god undervisning. Fagrådet ønsker å arbeide videre med denne problemstillingen for å få økt kravet til 60 stp.
- Fransk legges ned fra studieåret 2017 ved UiT. Dette mener fagrådet er bekymringsfullt, da det innebærer at Nord Norge vil mangle et undervisningstilbud i et fag som er obligatorisk i videregående skole. På sikt vil dette kunne påvirke tilgangen på lærere i fransk og det vil da begrense mulighetene ungdom i Nord Norge får til å velge fransk som sitt obligatoriske fremmedspråk.
- Spansk har ikke eget studiesenter i et spansktalende land slik fransk har i Caen. Det er et ønske om at medlemmene i fagrådet fra spanskseksjonene samarbeider om å få gode avtaler med universiteter som kan anbefales, slik at man har en lignende modell som studiesentrene.

Referent:
Eli-Marie D. Drange
2.3.17